

国立大学法人東京農工大学組織等の英語表記に関する規程の一部改正

国立大学法人東京農工大学組織等の英語表記に関する規程を次のとおり改正する。

現行	改正	備考																																								
<p>別表 1 役員・教育職 役職英語表記</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>日本語表記</th> <th>英語表記</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>コーディネーター(アグロイノベーション高度人材養成センター)</u></td> <td><u>Coordinator</u></td> </tr> <tr> <td>ラボコーディネーター(環境リーダー育成センター)</td> <td>Laboratory Coordinator</td> </tr> <tr> <td><u>アグロイノベーション研究員</u></td> <td><u>Agro-innovation Researcher</u></td> </tr> <tr> <td><u>アグロイノベーション研究生</u></td> <td><u>Agro-innovation Research Assistant</u></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(新設)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>統括リサーチ・アドミニストレーター</td> <td>Chief Research Administrator</td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日本語表記	英語表記	(略)		<u>コーディネーター(アグロイノベーション高度人材養成センター)</u>	<u>Coordinator</u>	ラボコーディネーター(環境リーダー育成センター)	Laboratory Coordinator	<u>アグロイノベーション研究員</u>	<u>Agro-innovation Researcher</u>	<u>アグロイノベーション研究生</u>	<u>Agro-innovation Research Assistant</u>	(略)		(新設)		統括リサーチ・アドミニストレーター	Chief Research Administrator	(略)		<p>別表 1 役員・教育職 役職英語表記</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>日本語表記</th> <th>英語表記</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(削る)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ラボコーディネーター(環境リーダー育成センター)</td> <td>Laboratory Coordinator</td> </tr> <tr> <td>(削る)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(削る)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>総轄リサーチ・アドミニストレーター</u></td> <td><u>General Research Administrator</u></td> </tr> <tr> <td>統括リサーチ・アドミニストレーター</td> <td>Chief Research Administrator</td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日本語表記	英語表記	(略)		(削る)		ラボコーディネーター(環境リーダー育成センター)	Laboratory Coordinator	(削る)		(削る)		(略)		<u>総轄リサーチ・アドミニストレーター</u>	<u>General Research Administrator</u>	統括リサーチ・アドミニストレーター	Chief Research Administrator	(略)		
日本語表記	英語表記																																									
(略)																																										
<u>コーディネーター(アグロイノベーション高度人材養成センター)</u>	<u>Coordinator</u>																																									
ラボコーディネーター(環境リーダー育成センター)	Laboratory Coordinator																																									
<u>アグロイノベーション研究員</u>	<u>Agro-innovation Researcher</u>																																									
<u>アグロイノベーション研究生</u>	<u>Agro-innovation Research Assistant</u>																																									
(略)																																										
(新設)																																										
統括リサーチ・アドミニストレーター	Chief Research Administrator																																									
(略)																																										
日本語表記	英語表記																																									
(略)																																										
(削る)																																										
ラボコーディネーター(環境リーダー育成センター)	Laboratory Coordinator																																									
(削る)																																										
(削る)																																										
(略)																																										
<u>総轄リサーチ・アドミニストレーター</u>	<u>General Research Administrator</u>																																									
統括リサーチ・アドミニストレーター	Chief Research Administrator																																									
(略)																																										
<p>別表 5 学内施設等名称 英語表記</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>日本語表記</th> <th>英語表記</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>産官学連携・知的財産センター</u></td> <td><u>Center for Innovation and Intellectual Property</u></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>研究戦略センター</u></td> <td><u>University Research Administration Center</u></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日本語表記	英語表記	(略)		<u>産官学連携・知的財産センター</u>	<u>Center for Innovation and Intellectual Property</u>	(略)		<u>研究戦略センター</u>	<u>University Research Administration Center</u>	(略)		<p>別表 5 学内施設等名称 英語表記</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>日本語表記</th> <th>英語表記</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>先端産学連携研究推進センター</u></td> <td><u>University Research Administration Center</u></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(削る)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日本語表記	英語表記	(略)		<u>先端産学連携研究推進センター</u>	<u>University Research Administration Center</u>	(略)		(削る)		(略)																		
日本語表記	英語表記																																									
(略)																																										
<u>産官学連携・知的財産センター</u>	<u>Center for Innovation and Intellectual Property</u>																																									
(略)																																										
<u>研究戦略センター</u>	<u>University Research Administration Center</u>																																									
(略)																																										
日本語表記	英語表記																																									
(略)																																										
<u>先端産学連携研究推進センター</u>	<u>University Research Administration Center</u>																																									
(略)																																										
(削る)																																										
(略)																																										

別表 6 事務組織名称 英語表記			
部課等	係		
日本語表記 / 英語表記	日本語表記	英語表記	
(略)			
戦略企画課	(略)		
Policy and Strategic Planning Office	(新設)		
(略)			
学生総合支援課	(略)		
Student Support Office	(新設)		
(略)			
小金井地区事務部総務室	(略)		
Koganei General Affair Division	<u>産業技術専攻係</u>	<u>General Affairs, MOT</u>	
(略)			

別表 6 事務組織名称 英語表記			
部課等	係		
日本語表記 / 英語表記	日本語表記	英語表記	
(略)			
戦略企画課	(略)		
Policy and Strategic Planning Office	<u>戦略プロジェクト係</u>	<u>Strategic Project Section</u>	
(略)			
学生総合支援課	(略)		
Student Support Office	<u>リーディング大学院係</u>	<u>Leading Graduate School Section</u>	
(略)			
小金井地区事務部総務室	(略)		
Koganei General Affair Division	<u>人事係</u>	<u>Personnel Affairs Section</u>	
(略)			

附 則 (教規程第 30 号)

この規程は、平成 25 年 7 月 1 日から施行する。ただし、別表 6 にリーディング大学院係を追加する改正規定を除き、平成 25 年 4 月 1 日から適用する。